

MAINTENANCE

MAINTENANCE - ENTRETIEN - PFLEGEHINWEISE - ONDERHOUD - TRATAMIENTO - MANUTENZIONE

EN

The Oak wood used for the Ethnicraft Steamed collection is sourced from well managed forests in Europe. In order to obtain the best protection without altering the color aspect caused by the steaming process Ethnicraft chose to finish this collection with the Ethnicraft water-based Polyethurane varnish mat.

CARE & MAINTENANCE

- Treatment with bi-component polyurethane.
- The most appropriate for furniture and worktops exposed to hard wear, such as in pubs, restaurants or hotels. **(detailed instructions see packaging water-based Polyurethane varnish mat)**
- The coating can hardly be seen.
- an optimal protection is reached 1 week after the treatment with the varnish .
- Daily care: use a sponge with a mild solution of water and soap (avoid aggressive soaps).
- Stains or small scratches: sand the entire surface before retreating it with polyurethane varnish

FR

Le chêne utilisé par Ethnicraft pour la collection Steamed provient de forêts européennes dûment gérées. Afin de préserver la teinte créée par le processus de chauffage du bois, cette collection est traitée avec un verni polyuréthane mat à base d'eau.

TRAITEMENT & ENTRETIEN

- Traitement avec un vernis polyuréthane bi-phasé
- La protection la plus appropriée pour les meubles et plans de travail destiné à une utilisation intensive comme dans les pubs, restaurants ou hôtels **(pour des informations détaillées se référer à la notice figurant sur les pots de vernis polyuréthane mat)**
- Cette finition est quasi invisible
- La protection est définitivement efficace 1 semaine après le traitement au verni
- Entretien quotidien : à l'eau savonneuse à l'aide d'une éponge humide
- En cas de coups ou rayures : poncer entièrement la surface pour retraiter le support au verni polyuréthane mat.

DE

Das Eichenholz für die Kollektion Ethnicraft Steamed stammt aus gut bewirtschafteten Wäldern in Europa. Für einen optimalen Schutz ohne Veränderung des Farbaspektes durch die Dampfbehandlung hat Ethnicraft sich bei dieser Kollektion für eine Lackierung mit dem matten Polyurethanlack auf Wasserbasis von Ethnicraft entschieden.

PFLEGE UND WARTUNG

- Behandlung mit Zweikomponenten-Polyurethan.
- Am besten geeignet für schwer beanspruchte Möbel und Arbeitsflächen, etwa in Kneipen, Restaurants oder Hotels. **(Für ausführliche Anweisungen siehe Verpackung von Polyurethanlack auf Wasserbasis matt)**
- Die Lackierung ist kaum zu erkennen.
- Ein optimaler Schutz wird eine Woche nach der Lackbehandlung erreicht.
- Tägliche Pflege: Mit einem Schwamm mit einer milden Lösung aus Seife in Wasser reinigen (keine aggressiven Seifen verwenden).
- Flecken oder kleine Kratzer: Vor dem Nachbehandeln mit Polyurethanlack die ganze Oberfläche abschmirgeln.

OAK STEAMED

OAK STEAMED - CHÊNE «STEAMED» - EICHE «STEAMED» - EIK GESTOOMD - ROBLE«STEAMED» – QUERCIA «STEAMED»

NL

Het eikenhout dat in de Steamed-collectie van Ethnicraft wordt gebruikt, vindt zijn oorsprong in goed beheerde bossen in Europa. Om de beste bescherming te bereiken zonder de kleur die door het stoomproces werd verkregen te veranderen, kiest Ethnicraft ervoor om de collectie af te werken met een matte polyurethaanlak op waterbasis.

BEHANDELING & ONDERHOUD

- Behandeling met bicomponent polyurethaan.
- Het meest geschikt voor meubels en werkbladen die intensief worden gebruikt, zoals in cafés, restaurants of hotels. **(voor gedetailleerde instructies: zie de verpakking van de matte polyurethaanlak op waterbasis)**
- De deklaag is nauwelijks zichtbaar.
- Een week na behandeling met de lak wordt een optimale bescherming bereikt.
- Dagelijks onderhoud: gebruik een spons met een milde oplossing van water en zeep (vermijd agressieve zeep).
- Vlekken of kleine krasjes: schuur het volledige oppervlak voor u het opnieuw met de polyurethaanlak behandelt.

ES

La madera de roble utilizada para la colección vaporizada de Ethnicraft procede de bosques correctamente gestionados en Europa. Con el fin de preservar el tinte provocado por el proceso de vaporización, Ethnicraft ha optado por acabar esta colección con el barniz mate de poliuretano basado en agua de Ethnicraft.

TRATAMIENTO & CONSERVACIÓN

- Tratamiento con poliuretano de dos componentes.
- La solución más adecuada para el mobiliario y encimeras expuestas a un fuerte desgaste, como las de los pubs, los restaurantes o los hoteles. **(Podrá observar más instrucciones detalladas en el embalaje del barniz mate de poliuretano basado en agua)**
- La capa apenas puede verse.
- Se alcanza una protección óptima al cabo de 1 semana tras el tratamiento con el barniz.
- Cuidado diario: utilice una esponja con una solución suave de agua y jabón (evite los jabones agresivos).
- Manchas o arañazos pequeños: lije toda la superficie antes de volver a tratarla con barniz de poliuretano

IT

il legno di rovere usato dalla Ethnicraft per la «steamed collection» proviene da foreste europee gestite in modo corretto. In modo da ottenere la migliore protezione senza alterare il colore causato dal processo di «steaming» Ethnicraft finisce i prodotti con vernice mat poliuretana a base di acqua.

TRATTAMENTO & MANUTENZIONE

- Trattamento con poliuretano bicomponente
- Trattamento più appropriato per mobili e piani di lavoro a forte utilizzo come bar, ristoranti e hotels **(per istruzioni dettagliate vedere sull'imballo delle nostre vernici poliuretatiche)**
 - il trattamento è molto leggero e non si nota
 - Una protezione ottimale si raggiunge dopo una settimana dal trattamento.
 - Per la manutenzione giornaliera usare una spugna con acqua e sapone (evitare saponi aggressivi)
 - macchie e piccoli graffi: carteggiare la superficie e ritrattare con vernice poliuretana